

ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Θερμοστάτης χώρου

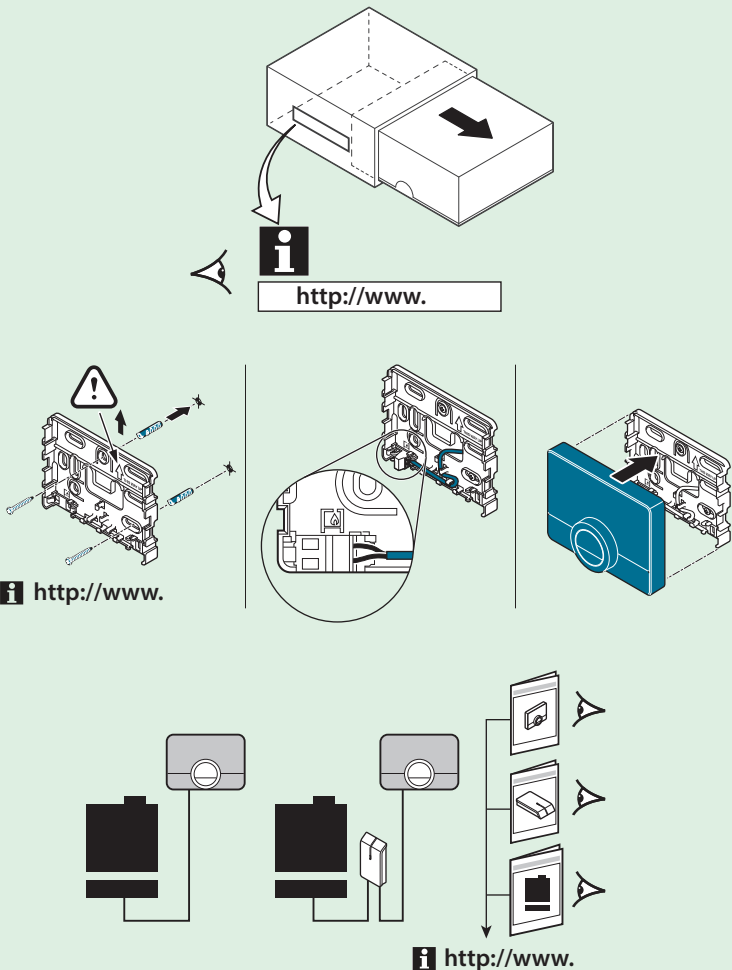


GUIA RÁPIDA DE INSTALACIÓN termostato ambiente
GUIDA RAPIDA - Mago
SNELSTART GIDS Thermostaat
GUIDE DE PRISE EN MAIN RAPIDE
KURZANLEITUNG Raumgerät
GUIA RÁPIDO INSTALAÇÃO termóstato ambiente

1 ΤΡΟΠΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ?

CÓMO SE INSTALA ?
COME INSTALLARE MAGO?
HOE TE INSTALLEREN?

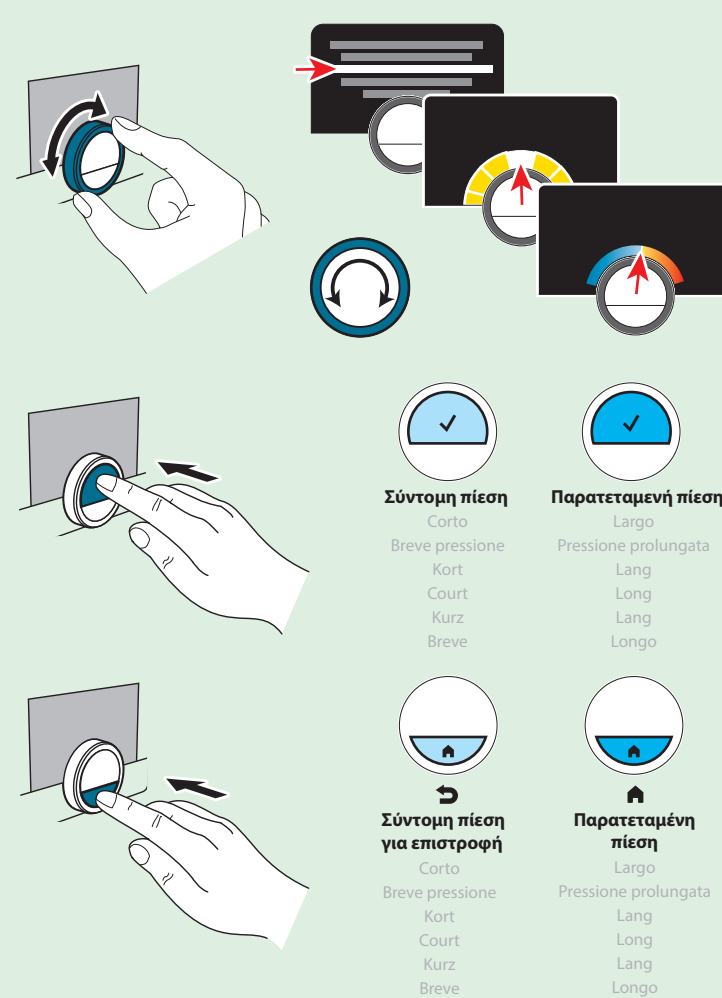
COMMENT INSTALLER ?
INSTALLATION
COMO INSTALAR?



2 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

CÓMO SE USA ?
COME USARE MAGO?
HOE TE GEBRUIKEN?

COMMENT UTILISER ?
BEDIENUNG
COMO UTILIZAR?



ΓΛΩΣΣΑΡΙ

GLOSÁRIO
GLOSSARIO

LEGENDA
GLOSSAIRE

LEGENDA
GLOSSÁRIO

	Πιέστε το κομμάτι (< 1 sec) Presionar (<1 seg) Breve pressione (< 1 sec) Kort (< 1 sec) Court (< 1 sec) Kurz (< 1 sec) Breve (< 1 seg)		Παρατεταμένη πίεση (> 1 sec) Mantener presionado (> 1 seg) Pressione prolungata (> 1 seg) Lang (> 1 sec) Long (> 1 sec) Lang (> 1 sec) Longo (> 1 seg)
--	--	--	--

Εικονίδια Θερμοστάτη

Iconos del termostato ambiente
Icone di Baxi Mago
Thermostaat Iconen

Les Icones du Room Unit
Raumgerät Symbole
Icones termóstato ambiente

	Χειροκίνητη λειτουργία Manual Funzionamento in modalità manuale Handmatig Manuel Handbetrieb Manual		Θέρμανση Chimenea Modalità "caminetto" Openhaard Cheminée Kamin Lareira
	Προγραμματισμός Programación Funzionamento in modalità programmata Klokprogramma Programmation Zeitprogramm Programação horária		Διακοπές Vacaciones Modalità vacanza Vakantie Vacances Ferienprogramm Férias
	Αντιπαγωτική προστασία Protección Anti-hielo Funzionamento in modalità antigelo Vorstbeveiligd Hors gel Frostschutz Proteção antigelo		Μικρή αλλαγή θερμοκρασίας Cambio Temporal de Temperatura Cambio di temperatura per un breve periodo Tijdelijke temperatuursaanpassing Dérogation temporaire de temp. Kurzzeitige Temperaturänderung Alteração temperatura pontual
	Επιτάχυνση ζεστού νερού Acelaración agua caliente Boost Acqua Calda (dove previsto) Warmwater boost Boost Eau Chaude Sanitaire Warmwasser Forçar água quente		Επιθυμητή θερμοκρασία Temperatura deseada Temperatura impostata Ingestelde temperatuur Température de consigne Gewünschte Temperatur Temperatura de ajuste

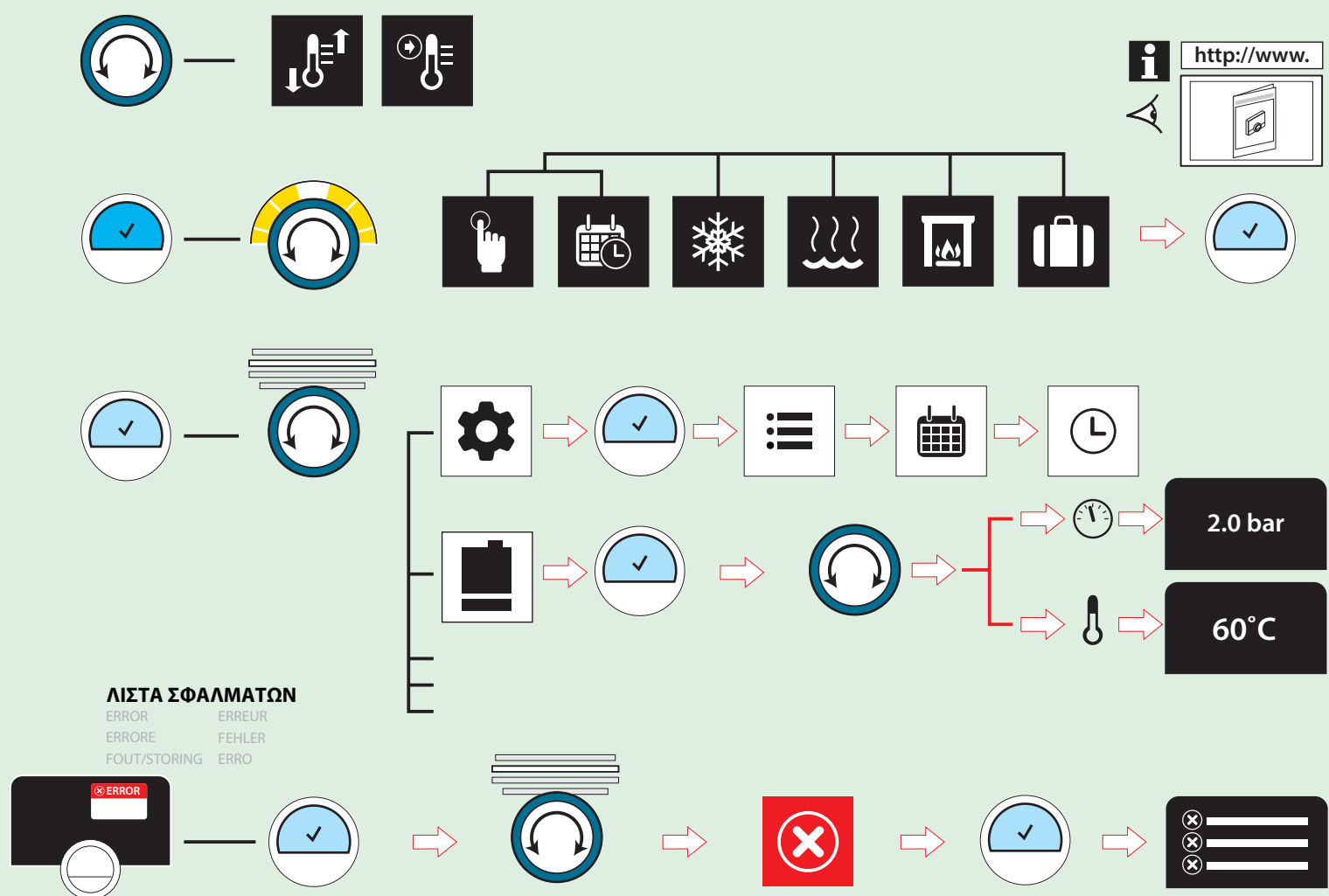
	Επόμενο βήμα Próximo Paso Passaggio successivo Volgende stap Etape suivante Weiter Próximo passo		Επιβεβαίωση / Αποδοχή Confirmar / Aceptar Conferma/accetta Bevestigen/accepteren Confirmer / Valider Bestätigung Confirmar/aceitar
--	---	--	---

3 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

CÓMO FUNCIONA ?
FUNZIONI PRINCIPALI DI MAGO?

HOE TE BEDIENEN?
COMMENT FAIRE FONCTIONNER ?

BETRIEB
COMO OPERAR?



ΛΙΣΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

ERROR
ERRORE
FOUT/STORING

ERREUR
FEHLER
ERRO

- 1 Pantalla
2 Selector rotativo
3 Pulsador Superior (seleccionar , confirmar)
4 Pulsador Inferior (retroceder , inicio)
- 1 Afficheur
2 Bouton rotatif (navigation et réglage)
3 Bouton supérieur (sélectionner, confirmer)
4 Bouton inférieur (retour, accueil)
- 1 Display
2 Manopola
3 Pulsante alto: seleziona/conferma
4 Pulsante basso: torna indietro/menu principale
- 1 Display
2 Draaiknop (navigeren en aanpassen)
3 Bovenste drukkноп (selecteren, bevestigen)
4 Onderste drukkноп (terug, home)

<http://www.>
Συμβουλευτείτε το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο
Consultar manual online
Vedi il manuale online
Raadpleeg online handleiding
Consulter le manuel en ligne

Zur Online- Bedienungsanleitung
Consultar manual online

<http://www.>
Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο θύρας
Consultar manual interface
Vedi il manuale del kit adattatore
Raadpleeg handleiding gateway
Consulter le manuel du Gate Way

Zur Bedienungsanleitung der Schnittstelle
Consultar manual gateway (interface)

<http://www.>
Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του λέβητα
Consultar manual de la caldera
Vedi il manuale di caldaia
Raadpleeg ketel handleiding
Consulter le manuel de la chaudière

Zur Bedienungsanleitung des Kessels
Consultar manual caldeira

	Επιλογή Selección Selezione Selectie Sélection Auswahl Selecionar		Πίεση Presion Pressione Druk Pression Druck Pressão
	Αρχική οθόνη Inicio Home Home Accueil Startbildschirm Início		Ρύθμιση ώρας Definir hora Impostazione data/ora Tijd instellen Régler l'heure Einstellung Uhrzeit Introduzir hora
	Τρέχουσα θερμοκρασία Temperatura ambiente Temperatura attuale Gemeten temperatuur Température actuelle Aktuelle Temperatur Temperatura atual		Σφάλμα Error Errore Fout/storing Erreur Fehler Erro
	Επιλογή ημερομηνίας/ώρας Definir fecha Impostazione data/ora Datum instellen Régler la date Einstellung Datum Introduzir data		Σύνδεση σε Wifi Conectar a la Wi-Fi Connessione wi-fi Verbinden met wifi Connecter au WiFi Verbindung zum WiFi Ligar wifi
	Μενού Menü Menu Menu Menu Menu		E-mail E-mail E-mail E-mail E-mail E-mail E-mail
	Ρυθμίσεις Configuración Impostazioni Instellingen Paramètres Einstellungen Parametrização		Συσκευή Aparato Caldaia/generatore Apparaat Appareil Gerät Aparelho
	Εγγραφή λογαριασμού / είσοδος Registrar cuenta / Iniciar Sesión Registrazione / login account utente Account registreren / inloggen Créer un compte / Identification Nutzerkonto anlegen / Login Registrar conta/Iniciar sessão		Εγγραφή τηλεφώνου ή συσκευής Registrar telefono o dispositivo Registra dispositivo (telefono/tablet) Smartphone of tablet registreren Enregistrer téléphone ou appareil Mobiltelefon oder Gerät anlegen Registrar telefone ou aparelho

